

Concept "Love" In American and Tatar female poetry

Mukhamadiarova A., Ayupova R.

Kazan Federal University, 420008, Kremlevskaya 18, Kazan, Russia

Abstract

In this paper we analyze conceptual metaphors about love used in poetic texts, which are texts endowed with specificities as to their form, so the content. Metaphor, conceptual metaphor in particular, can be considered the basic image of poetic texts. The main objective of the paper is to detect structuring the concept "love" in poetic texts. Scrutinizing metaphors about love in the selected texts of contemporary Tatar (the language of Turkic people living on the Volga region, Russia) and American female poetry revealed differences in sets of "source domain " target domain" in them depending on the perception of love in the Tatar and American cultures and the role of a woman in each of them. Contemporary American female poetry tends to choose to verbalize the concept "love" in terms of such concepts that lead to a more optimistic and active image of a lover (woman), while as the terms of concepts chosen by Tatar female poetry to verbalize the concept under analysis picture a pessimistic image of a woman in love, for whom love is the sweet feeling, but making her suffer. These diversities are also reflected in linguistic characteristics of the texts of contemporary female poetry of the two peoples.

Keywords

Conceptual metaphor, Female poetry, Signified, Source domain, Structuring a concept, Target domain